

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Catedral Vieja (Salamanca, Salamanca)  
**MUNICIPIO:** Salamanca  
**PROVINCIA:** Salamanca  
**REF. AEHTAM:**  
**REFERENCIA:** AEHTAM 2366; CIHM 2, 55;  
**N. INV:** Catedral Vieja (Salamanca, Salamanca)  
**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA  
**OBJETO:** Columna  
**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA  
**SOPORTE:** ESTRUC. ARQUIT.  
**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO  
**TÉCNICA:** PINTADO  
**DIMENSIONES DEL OBJETO:**  
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**  
**NÚMERO DE LÍNEAS:** 4  
**H. MAX. LETRA:** 5  
**H. MIN. LETRA:** 4  
**RESPONS. EPIGR.:**  
**REVISORES:**  
**RESPONS. ARQUEOL.:**  
**CONSERV. EPG.:** Original  
**CONS. ARQ.:** R  
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**  
**NUM. INSCRIPCIONES:** 1  
**FORMA:**  
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**  
**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**  
 Hic iacet Martinus Pauli / cantor [salama(n)tin(u)s] / et doctor legu(m), qui obi(it IIII [ka]l(endas)  
 oc[tobris, e(ra) M CCC] / XLVI

Lectura dada por CIHM 2, 55.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

Aquí yace Martín Paulo, cantor salmantino y doctor de leyes, que murió veintiocho de septiembre del año mil trescientos ocho.

Traducción dada por CIHM 2, 55.

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** CIHM 2, 55.

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** TRES PUNTOS

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** La inscripción aparece pintada en letras negras y rojas. El rogatario pintó también el pautado, en color marrón y negro.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Letra gótica del siglo XIV (CIHM 2, 55).

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** 28 de septiembre de 1308, siglo XIV (CIHM 2, 55).

**CRIT. DAT.:** Fecha dada por la inscripción.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Catedral Vieja (Salamanca, Salamanca), en la columna adosada al muro que comunica el ábside de la derecha con el ala sur del crucero, tambor de la columna con escritura pintada (CIHM 2, 55).

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 2366; CIHM 2, 55; Gómez Moreno, Manuel (1967) Catálogo monumental de España. Provincia de Salamanca, Ministerio de Educación y Ciencia, Servicio Nacional de Información Artística, Madrid, p. 155.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**